

УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА „3 години с Kaufland Card”

1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Условия („Условията”) уреждат начина на провеждане на Играта **„3 години с Kaufland Card” („Играта”)**. Условията са достъпни на интернет страницата на Kaufland – <https://www.kaufland.bg/>.

1.2. Организатор на Играта е „Кауфланд България ЕООД енд Ко” КД, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131129282, със седалище и адрес на управление: гр. София 1233, район Сердика, ж.к. Банишора, ул. Скопие № 1А, тел. 0800 12 220 („Kaufland” или „Организаторът”).

1.3. Периодът на провеждане на Играта е от 00:00:00 часа на 12.05.2025 г. до 23:59:59 часа на 08.06.2025 г. („Период на провеждане”).

1.4. Играта се организира и провежда на български език на територията на Република България и във всички търговски обекти на Kaufland.

1.5. Участието в Играта е допустимо при стриктно спазване на настоящите Условия. С участието си в Играта участникът се счита за уведомен и запознат с нейните правила и съгласен с условията.

1.6. Информация за наградите ще откриете в Раздел IV „Награди” от настоящите Условия.

2. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

2.1. Право да участват в Играта имат всички физически лица, с постоянен адрес в Република България, които към датата на участие са навършили 18 години, с изключение на служителите на „Кауфланд България ЕООД енд Ко” КД или „Кауфланд Сървис” ЕООД, членове на техните семейства (включително възходящи и низходящи до втора степен, съпрузи и роднини до втора съребрена степен), както и лицата, взели участие в организацията и провеждането на Играта.

3. НАГРАДИ И МЕХАНИЗЪМ НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА

3.1. За участие в Играта участниците трябва да активират купон „Спечели 1 от 3 коли” в своя Kaufland Card профил през приложението на Kaufland, в сайта Kaufland.bg или на терминалите във филиалите на Kaufland и да го оставят активиран до края на кампанията 08.06.2025 г. **УЧАСТИЕТО НЕ Е ОБВЪРЗАНО С ПОКУПКА!**

Всеки участник, който е спазил условията за участие от настоящите Условия участва в Играта и има шанса да спечели **само ЕДНА** от посочените по-долу награди:

- 1 от 2 автомобила BMW .X1 xDrive20d черен цвят, 4x4
- 1 автомобил BMW .X5 xDrive30d черен цвят, 4x4

Всички такси по прехвърлянето на автомобилите ще бъдат покрити от Организатора.

3.2. Наградите ще бъдат изтеглени на случаен принцип между 09.06.2025 г. и 15.06.2025 г., от независим екип на Kaufland в Германия.

3.3. Участниците, спечелили една от наградите ще бъдат уведомени чрез телефонно обаждане или по e-mail, в случай че са предоставили такъв, до 5 (пет) работни дни след тегленето на наградите.

3.3.1. Печелившите участници, спечелили една от наградите, ще бъдат потърсени на посочения от тях контакт посредством външен партньор на Организатора, в качеството му на Обработващ лични данни по смисъла на § 1, т. 3 от Допълнителните разпоредби на Закона за защита на личните данни.

3.3.2. Участници, с които Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на **5 (пет) работни дни**, губят правото си да получат наградите си. В такъв случай Организаторът се свързва с ЕДИН резервен Участник. Ако Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на **5 (пет) работни дни** с резервния Участник, наградата няма да бъде предоставена.

3.3.3. Организаторът не носи отговорност в случай на невъзможност за свързване с печеливш Участник поради грешно попълнени данни или по други, независещи от Организатора причини.

3.3.4. Печелившите на награда автомобил следва да окажат необходимото съдействие за получаване на наградата, като се явят да я получат в уговорено място и час, сключат съответния писмен договор, в т.ч. в нотариална форма, ако за прехвърлянето на собствеността върху наградата това се изисква съгласно закона, да предоставят необходимите данни и да удостоверят писмено, че са получили наградата.

В случай че в срок до 1 месец след свързване с участника, спечелил автомобил, същият не се е явил за получаване на наградата, правото преминава върху резервен участник.

3.3.5. Имената на спечелилите награда с техните инициали, ще бъдат публикувани на официалната интернет страница на Kaufland България – <https://www.kaufland.bg/> след успешно свързване с тях.

3.6. Във връзка с данъчното облагане на предметни награди, които не са с незначителна стойност по смисъла на §1, т. 62 от Допълнителните разпоредби на ЗДДФЛ, големите предметни награди в настоящата Игра, а именно 2 броя BMW .X1 xDrive20d и 1 брой BMW .X5 xDrive30d, подлежат на облагане с окончателен данък по реда на чл. 38, ал. 14 във вр. с чл. 65, ал. 7 ЗДДФЛ, който се удържа и внася от Организатора – за негова сметка. В изпълнение на задължението си по ЗДДФЛ Организаторът е длъжен да посочи имената на печелившия Участник, неговото ЕГН и постоянен адрес в справката по чл. 73, ал. 1, т.2 от ЗДДФЛ за изплатените през годината доходи и удържан данък.

3.7. При получаването на наградите печелившите Участници трябва да представят за справка документ за самоличност, както и да предоставят на Организатора допълнителни свои лични данни – ЕГН и постоянен адрес, с оглед задължението на Организатора по чл. 73, ал. 1, т. 2 от ЗДДФЛ. Доколкото нуждата от обработване на допълнителните лични данни на Печелившите е вменена на Организатора по силата на закон, по смисъла на чл. 6, параграф 1, буква „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679, съгласие за обработка на лични данни на Печелившите не се изисква.

3.8. Не се допуска замяна на спечелена награда с нейната парична равностойност или с друга награда. Правото на получаване на наградата не може да бъде прехвърлено на трети лица.

4. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

4.1. За участие в Играта участниците трябва да активират купон „Спечели 1 от 3 коли“ в своя Kaufland Card профил през приложението на Kaufland, в сайта Kaufland.bg или на терминалите във филиалите през периода на провеждане на играта и да го оставят активиран до края на кампанията – 23:59:59 часа на 08.06.2025 г. **УЧАСТИЕТО НЕ Е ОБВЪРЗАНО С ПОКУПКА!**

4.2. Всеки участник, в рамките на Играта, има възможност да спечели само **една награда, посочена в чл.3, т. 1.**

4.3. Правото на участие не подлежи на прехвърляне, прихващане или замяна с парична компенсация.

4.4. В случай че участник е изтеглен като печеливш повече от един път, неговото място ще бъде заето от резервен участник, доколкото всеки участник в Играта може да спечели само веднъж.

5. ЛИЧНИ ДАННИ

5.1. Чрез участието си в Играта участниците се съгласяват с настоящите Условия.

5.2. Личните данни на всички Участници в Играта се обработват в съответствие с действащото законодателство и вътрешната политика на Организатора за защита на личните данни и за целите, посочени в настоящите Условия.

5.3. Организаторът, в качеството си на Администратор на лични данни по смисъла на закона, обработва личните данни на Участниците за целите на провеждане на настоящата Игра.

5.4. Правно основание за обработването на данни във връзка с настоящата игра с награди е член 6, параграф 1, буква е) от Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) – легитимен интерес на Организатора от провеждане на играта и раздаване на награди.

5.5. Независимо от посоченото в чл. 5.4., за участие в Играта се изисква и съгласие за обработка на посочените по-долу лични данни по смисъла на член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време. Предоставянето на съгласие за обработка на описаните в настоящите Условия лични данни, по описания в Условията начин, има изцяло доброволен характер, което означава, че ако участникът не желае да предоставя описаните лични данни, те няма да бъдат обработени по описания начин, но същевременно ще бъде невъзможно участието му в Играта. Въпреки оттеглянето на съгласието Организаторът може да продължи обработването на лични данни на друго основание, например законово изискване, договорни отношения или легитимен интерес.

5.6. Данните, които ще бъдат обработвани във връзка с участие в играта, са: **номер на Kaufland Card, две имена (име и фамилия), населено място, телефонен номер и/или имейл адрес.**

Данните на печеливши участници, които ще бъдат обработвани са: **три имена, ЕГН, населено място, телефонен номер и/или имейл адрес и номер на Kaufland Card.**

5.7. Личните данни, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него за целите на осъществяване на Играта на трети лица на територията на Република България при спазване на разпоредбите на действащото законодателство. По-конкретно, личните данни на печелившите участници, както и, при необходимост, на резервните участници, ще бъдат предадени на „Медияпост Хит Мейл България“ ЕООД, ЕИК 131468795, възшен партньор на Организатора в качеството му на Обработващ лични данни за целите на свързване и уведомяване за печалба на награда по възлагане на Организатора, както и с цел уговаряне на данни за получаване на спечелената награда.

5.8. Личните данни, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него и в изпълнение на императивни нормативни разпоредби, така напр. на НАП.

5.9. Събраните във връзка с участие в Играта лични данни ще бъдат съхранявани за срокове както следва:

- *две имена и населено място на печелившите участници при спечелване на награда ще бъдат публикувани на интернет страницата <https://www.kaufland.bg/> за срок не по-дълъг от 1 (една) година след успешно свързване с всички печеливши;

*Имената на печелившите участниците ще бъдат публикувани с техните инициали.

- за счетоводни и данъчни цели данните на печелившите участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок не по-дълъг от 11 (единадесет) години от датата на предоставяне на наградата;

- данните на резервните участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец след тегленето на наградите;

- данните на непечелившите участниците ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец, считано от тегленето, респективно обявяване на печелившите на една от наградите на интернет страницата на Kaufland.

5.10. По всяко време, при спазване на изискванията на приложимото законодателство, чрез изпращане на нарочно писмо на адреса на Kaufland или на имейл адрес: info@kaufland.bg или dataprotection@kaufland.bg, всяко лице, чиито данни се обработват във връзка с играта, има право да:

а) оттегли съгласието си за обработка на лични данни с действие занапред, когато обработката на данни се извършва въз основа на съгласие, без това да засяга обработването на лични данни до момента на оттеглянето. В случай на оттегляне на съгласието личните данни на субекта на данни ще бъдат изтрети и/или ще спрат да се използват за целите, конкретизирани тук, освен ако администраторът не докаже, че съществуват законови основания за обработването, които имат предимство пред интересите, правата и свободите на субекта на данни, или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции;

б) отправи запитване до Kaufland дали негови лични данни се обработват и да получи копие от обработваните данни, както и информация относно целта на обработка, както и на кого са или ще бъдат разкрити (право на достъп);

в) поиска корекция на неточност в обработваните негови/ нейни лични данни или допълване на непълни лични данни при допусната техническа грешка или неточност (право на коригиране);

г) поиска от Kaufland да изтрие свързани с него лични данни, за които не съществува законово основание за обработка, по отношение на които е оттеглил/а съгласието си за обработка или срещу чиято обработка изрично е възразил/а (право на изтриване);

д) поиска от Kaufland да ограничи обработката на личните му данни (т.е. личните данни да продължат да бъдат съхранявани от Kaufland, без обаче да бъдат обработвани по друг начин), когато точността на личните данни се оспорва от лицето или когато обработването е неправомерно и лицето желае данните му да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции (право на ограничаване на обработването);

е) поиска от Kaufland личните данни, които го засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (право на преносимост на данните);

Отделно от горното, субектите на лични данни имат право на жалба пред надзорния орган по защита на личните данни – Комисия за защита на личните данни (Адрес: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2, Електронна поща: kzld@cpdp.bg, Интернет страница: www.cdpd.bg), в случай че считат, че е налице нарушение на приложимото законодателство за защита на личните му данни, както и по всяко време могат да се обърнат към Длъжностното лице по защита на данните, назначено от администратора (dataprotection@kaufland.bg).

5.11. С участието си участниците декларират, че, при спазване на приложимото законодателство, са съгласни с описаното в настоящите Условия по отношение обработката на лични данни, за целите на участие в Играта.

5.12. За неуредените в настоящите Условия въпроси относно обработка на лични данни от Kaufland България се прилага Политиката за защита на лични данни, достъпна на: <https://www.kaufland.bg/> в раздел „Защита на личните данни“.

5.13. За въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни, които не са уредени съгласно настоящите Условия, се прилагат разпоредбите на приложимото законодателство.

6. ОТГОВОРНОСТ

6.1. Организаторът не носи отговорност за вреди, които не са пряка и непосредствена последица от участието в Играта или са резултат от невъзможността Участниците да се свържат със съответния интернет сървър.

6.2. Организаторът не носи отговорност за технически проблеми, като например, но не само, срив на информационната система, прекъсване на електрозахранването или техническа неизправност на компютъра, използван от Участника, както и при неуспешни опити за достъп до интернет по каквито и да било причини.

6.3. Организаторът не носи отговорност във връзка с каквито и да било вреди и неблагоприятни последици, свързани с използването на награда.

6.4. Организаторът има право да прекрати Играта по всяко време поради технически причини и/или промени в приложимото законодателство, разпореждания на компетентни държавни органи, нарушаване на настоящите Условия (вкл. което води или

може да доведе до материални злоупотреби) и/или форсмажорни обстоятелства и/или други обстоятелства извън контрола на Организатора, като обяви това по подходящ начин. Ако прекратяването на Играта е причинено от Участник в нея, Организаторът може да предяви претенция срещу него/ нея за обезщетяване на причинената вреда.

6.5. Организаторът не носи отговорност и не е длъжен да води кореспонденция във връзка с участия, които са се забавили, били са невъзможни или неуспешни, в резултат на технически проблеми с комуникационните системи.

6.6. Всички Участници поемат на своя отговорност всички разходи, които са възникнали поради участието им в Играта (включително – разходи за достъп до Интернет).

6.7. Участници, които не спазват Условиата, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление.

6.8. Организаторът не носи отговорност за претърпени от Участника и/или трето лице загуби и/или вреди, вследствие на предоставена от Участника фалшива идентичност, въвеждане на неверни данни или други подобни действия с цел повече участия. Участници, които използват фалшива идентичност в Играта и/или нарушават по какъвто и да било начин механизма на Играта, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление, като губят правото на спечелена награда, в случай че са имали право на такава.

7. ДРУГИ

7.1. При въпроси относно Условиата участниците могат да изпратят запитване на следния електронен адрес: info@kaufland.bg. На същия адрес се подават жалби и сигнали във връзка с играта. Анонимни жалби и сигнали не се разглеждат от Организатора.

7.2. Задълженията на Организатора на играта се изчерпват с предоставянето на съответната награда на спечелилия участник, съобразно обявените тук условия.

7.3. Организаторът определя правилата на играта едностранно и има право да ги изменя и допълва по всяко време. Промените се оповестяват като актуализираните Условия за провеждане на Играта се публикуват по начина, по който е публикуван първоначалният им вариант. Всяка промяна влиза в сила от момента, в който е оповестена.

7.4. Недействителността на отделни текстове от Условиата на Играта не засяга действителността и приложимостта на останалите условия.

7.5. Приложимо към правоотношенията, възникнали по повод на Играта, е действащото българско законодателство.